February 4, 2018
Fifth Sunday in Ordinary Time

4 de Febrero del 2018
Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

ASSOCIATE: FR. KURIAKOSE MAMBRAKATT

Visión Para la Iglesia de San Patricio
Objetivo ultimo:

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church
Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

SCHEDULE OF MASSES
Saturday: 5:30pm
Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45 Bilingual Children's mass & 4:15pm Lifeteen Confirmation mass
Monday—Friday: 8:00am
First Friday: 8:00am (no adoration)
Mass of Elderly & Sick (Bilingual): -11:00am
(last Tuesday of the month)

HORARIO DE MISAS
Sábado: 7:00pm
Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 1:45pm Bilingüe-Misa de Niños, 6:00pm & 7:30pm
Lunes y Jueves: 6:30pm
Primer Viernes: 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las 8pm)
Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe): 11:00am
(Ultimo martes del mes)

Confessions/Confesiones
Tuesdays/Martes: 6:00pm
Saturdays/Sábados : 4:00pm

HORARIOS DE MIÉRCOLES DE CENIZAS

SCHEDULE FOR ASH WEDNESDAY

8:00 AM ENGLISH MASS (WITH ASH DISTRIBUTION)
3:00 PM ASH DISTRIBUTION (CHURCH)

3:30 PM SERVICIO EN LA IGLESIA
4:00 PM SERVICIO EN EL AUDITORIO
4:30 PM SERVICIO EN LA IGLESIA
5:00 PM SERVICIO EN EL AUDITORIO
5:30 PM SERVICIO EN LA IGLESIA
6:00 PM SERVICIO EN EL AUDITORIO
6:30 PM SERVICIO EN LA IGLESIA
7:00 PM SERVICIO EN EL AUDITORIO

7:30 PM MISA EN ESPAÑOL (IGLESIA)

St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

Fifth Sunday in Ordinary Time
February 4, 2018
[The LORD] tells the number of the stars
and calls each by name.
— Psalm 147:4

TODAY'S READINGS

First Reading — Job experienced months of misery and troubled nights (Job 7:1-4, 6-7).

Psalm — Praise the Lord, who heals the brokenhearted (Psalm 147).

Second Reading — I have become all things to all, to save at least some (1 Corinthians 9:16-19, 22-23).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday in Ordinary Time; World Day for Consecrated Life; Boy Scouting Sunday
Monday: St. Agatha
Tuesday: St. Paul Miki and Companions
Thursday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita; International Day of Prayer and Awareness against Human Trafficking
Saturday: St. Scholastica

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Kgs 8:1-7, 9-13; Ps 132:6-7, 8-10; Mk 6:53-56
Tuesday: 1 Kgs 8:22-23, 27-30; Ps 84:3-5, 10-11; Mk 7:1-13
Wednesday: 1 Kgs 10:1-10; Ps 37:5-6, 30-31, 39-40; Mk 7:14-23
Thursday: 1 Kgs 11:4-13; Ps 106:3-4, 35-37, 40; Mk 7:24-30
Friday: 1 Kgs 11:29-32; 12:19; Ps 81:10-11ab, 12-15; Mk 7:31-37
Saturday: 1 Kgs 12:26-32; 13:33-34; Ps 106:6-7ab, 19-22; Mk 8:1-10
Sunday: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31 — 11:1; Mk 1:40-45

TIRELESS DISCIPLESHIP

© Annika Nelson

The stories we've been hearing these weeks come from the very first chapter of Mark, and they show us the public ministry of Jesus in its infancy. Today's account shows some of the strain or adjustment of his new life of preaching the reign of God, healing the sick, and casting out demons. Notice that after sunset, when darkness ended the workday, people brought the sick and possessed to Jesus. The following day he rose before dawn to get away by himself to pray, but to no avail. Simon Peter and the others don't just look for him, they pursue him, filled with the fervor that his ministry has incited. With the self-sacrificing example he gave until the end of his earthly life, he tells his followers that this is his whole purpose. Through Mark, he is also telling the early church, and he is telling us, that this is our purpose, our vocation: to be tireless in our pursuit of proclaiming the Good News, and in bringing the healing, reconciling touch of Christ to the world.

TREASURES FROM OUR TRADITION

We're reading St. Paul's letter to the Corinthians these days. What was Corinth like? It had a beautiful setting on an isthmus, about fifty miles from Athens. The location makes for very easy exchange by sea routes between Greece and Italy, a factor in its economic success even today. In Paul's day it was a cosmopolitan and wealthy city with inhabitants drawn from all over the world, including a sizeable Jewish community. When Paul arrived about the year 50, the city was only about a century old, but already five times the size of Athens. Paul lived in Corinth for a year and a half, and a few years later came back for three months. The community of Christians there struggled against the influence of a very secular and self-indulgent society that was blind to the plight of the poor. Pagan attitudes afflicted the community, which had a way of breaking Paul's heart; he wrote to them sometimes "with many tears" (2 Corinthians 2:4).

© J. S. Paluch Co., Inc.

Today, Corinth is a small industrial city. Its historic core has been destroyed by a series of earthquakes over the centuries, and what little remained was totally obliterated in a war with Turkey in the 1820s. There's a core city with glamorous shops to catch the tourists, but it is mainly a cargo port, with piles of marble, tiles, and minerals everywhere, a huge oil refinery nearby, a busy canal, a modern fast rail line to Athens, and a meeting point of major highways. Today, the remains of the Temple of Apollo and the marketplace are more ruined than most such sites. The glory of the city Paul knew well has faded, but the relevance of his words shines through the centuries.

HINDSIGHT

God's presence is not discerned at the time when it is upon us, but afterwards, when we look back.
—John Henry Newman

¡Buenas noticias de la Escuela de San Patricio!

¡Gracias!

A todas las familias que atendieron a la Casa Abierta y vinieron a ver la escuela el último Domingo, ¡Gracias! Es nuestro placer conocerlos y darles la bienvenida a la Escuela de San Patricio. Si no hizo una cita con la Directora Shin, por favor llame para hacer una al (818)-761-7363. Hay varios espacios aún disponibles este año del primer al séptimo grado y ya estamos inscribiendo estudiantes para el año escolar 2018-19.

Good News from St. Patrick School

Thank You!

To all of the families who attended Open House and came to see the school last Sunday, thank you! It is our pleasure to get to meet you and welcome you to St. Patrick School. If you did not make an appointment with our Principal, Mrs. Shin, please call for a time. 818-761-7363. There are still spaces available this year in Grades 1 through 7, and we are now enrolling for the 2018-19 school year.

Dual Language Immersion Program Coming!
We are happy to share some exciting news about St. Patrick School.

After review and thoughtful consideration of our Pre-Feasibility Application and Feasibility Study Report, St. Patrick Catholic School has been approved for membership in the Archdiocese of Los Angles Dual Language Immersion Network of schools!

Long-term research shows that instructing students in two languages better prepares them for our globalized world; ensures higher cognitive and academic outcomes. The goals of the Catholic Dual Language Immersion program are for our students to become bi-literate, bi-lingual, and bi-cultural!

Thanks to all the parents, parishioners, and teachers who participated on the Feasibility Application and Report to make this a reality. St. Patrick Catholic School Dual Language Immersion program will begin August 2018 with Pre-Sschool, Pre-K, TK, and Kindergarten, adding one grade level every year after that. Based on the survey results the partner language will be Spanish.

Nos complacemos compartir algunas noticias emocionantes sobre la escuela de San Patricio.

¡Después de la revisión y la consideración cuidadosa de nuestra Solicitud de Pre-Viabilidad y el Informe del Estudio de Viabilidad, la Escuela Católica San Patricio ha sido aprobada para ser miembro de la Red de Escuelas de Inmersión en Dos Idiomas de la Arquidiócesis de Los Ángeles!

La investigación a largo plazo muestra que instruir a los estudiantes en dos idiomas los prepara mejor para nuestro mundo globalizado; asegura mejores resultados cognitivos y académicos. ¡Los objetivos del programa de Inmersión Católica en Dos Idiomas son para que nuestros estudiantes se conviertan bilingües y biculturales!

Gracias a todos los padres, miembros de la parroquia, y maestros quien participaron en la aplicación y informe de viabilidad para hacer esto una realidad. El programa Católico de Inmersión en Dos Idiomas comenzará en agosto de 2018 con Pre-School, Pre-K, TK, y Kindergarten y agregará un nivel de grado cada año después de eso. De los resultados de las encuestas, la pareja idioma será el español.

TALLER DE APOYO PARA PADRES DE FAMILIA

⇒ Como entender a apoyar a sus hijos adolecentes.
⇒ Como entender y apoyar a su pareja.
⇒ La disiplina en el hogar.
⇒ Como comuncarse efectivamente con su familia.

Lunes 5, 12, 26 de Febrero de 7:00pm a 9:00pm en el centro parroqial. Salon Nazareth.

Medical Insurance for our Community

St. Patrick's Ministry of Health in collaboration with Providence Health & Services invites you to stop by the Parish Center on the Second & Fourth Tuesday of the month for information and enrollment into some type of medical insurance like Covered CA, Medi Cal or Cal Fresh or if you have any other questions, from 7pm to 8:30pm. If you can not make it at those times, you can make an appt. for another day by calling Ms. Leticia Garcia at (818) 847– 3968.

¿SABÍA QUE?

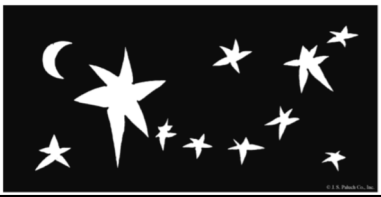
Hay que comprometerse a construir valores familiares y proteger a los niños vulnerables

Los niños están expuestos a muchas palabras, expresiones, acciones y creencias a través de sus experiencias. Así es como aprenden a ser adultos y aprenden a vivir en el mundo que los rodea. Los niños recurren a sus padres para recibir orientación. Los fuertes valores familiares modelados en el hogar ayudan a los niños a mantener su fe y a enseñarles a vivir como hijos de Dios. Comprométanse de nuevo a sus familias, escuchen a sus hijos, modelen el buen comportamiento y la virtud, y enséñenles con fe. Órenle a María por ayuda y pídanle orientación para criar a sus hijos como ella lo hizo con su Hijo. Para obtener una copia del artículo de VIRTUS®, visite www.archla.org/protecting

DID YOU KNOW?

Commit to building family values and protecting vulnerable children

Children are exposed to many words, expressions, actions, and beliefs through their experiences. This is how they learn to become adults, and learn how to live in the world around them. Children turn to their parents for guidance. Strong family values modeled at home help children sustain their faith and teach them to live as children of God. Recommit to your families – listen to your children, model good behavior and virtue, and instruct them in faith. Pray to Mary for help, and ask her for guidance in raising your children as she did her Son. For a copy of the complete VIRTUS® article "Mother of Good Counsel Protect the Vulnerable" visit www.archla.org/protecting.



Quinto Domingo del Tiempo Ordinario
4 de febrero de 2018
El Señor puede contar el número de estrellas
y llama a cada una por su nombre.
— Salmo 147 (146):4

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Job declara que la vida en la tierra es monótona, miserable y triste (Job 7:1-4, 6-7).
Salmo — Alaben al Señor, que sana los corazones quebrantados (Salmo 147 [146]).
Segunda lectura — Pablo dice que no tienen otra alternativa sino la de predicar el Evangelio (1 Corintios 9:16-19, 22-23).
Evangelio — Después de sanar a muchos enfermos, Jesús predica la Buena Nueva (Marcos 1:29-39).

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Quinto Domingo del Tiempo Ordinario; Día Mundial de la Vida Consagrada; Domingo de los Niños Exploradores
Martes: San Pablo Miki y compañeros
Jueves: San Jerónimo Emiliani; Santa Josefina Bakhita; Jornada Internacional de Oración y Reflexión Contra la Trata de Personas
Sábado: Santa Escolástica

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Re 8:1-7, 9-13; Sal 132 (131):6-7, 8-10; Mc 6:53-56
Martes: 1 Re 8:22-23, 27-30; Sal 84 (83):3-5, 10-11; Mc 7:1-13
Miércoles: 1 Re 10:1-10; Sal 37 (36):5-6, 30-31, 39-40; Mc 7:14-23
Jueves: 1 Re 11:4-13; Sal 106 (105):3-4, 35-37, 40; Mc 7:24-30
Viernes: 1 Re 11:29-32; 12:19; Sal 81 (80):10-11ab, 12-15; Mc 7:31-37
Sábado: 1 Re 12:26-32; 13:33-34; Sal 106 (105):6-7ab, 19-22; Mc 8:1-10
Domingo: Lv 13:1-2, 44-46; Sal 32 (31):1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31 11:1; Mc 1:40-45

UN LIBRO PARA LEER

Hay una gran diferencia entre la persona entusiasta que quiere leer un libro y la persona cansada que quiere un libro para leer.
—G. K. Chesterton

DISCÍPULOS INCANSABLES

Los relatos que hemos oído estas semanas provienen del primer capítulo de san Marcos y nos muestran el ministerio público de Jesús en sus comienzos. El relato de hoy muestra parte de la tensión y los cambios de su nueva vida que consistía en predicar el Reino de Dios, curar a los enfermos y expulsar a los demonios. Observa que después del atardecer, cuando caía el sol y terminaba la jornada laboral, las personas llevaban a los enfermos y poseídos a Jesús. Al día siguiente se levantó antes del amanecer para retirarse sólo a rezar, pero no tuvo suerte. Simón Pedro y los demás no solo lo buscan, sino que lo persiguen con el fervor que su ministerio ha incitado. Con la misma entrega ejemplar que demostró hasta el final de su vida en la tierra, les dice a sus seguidores que éste es su propósito. Por medio de Marcos, también le dice a la nueva iglesia y nos dice a nosotros que éste es nuestro propósito, nuestra vocación: ser incansables en nuestra lucha por proclamar la Buena Nueva y llevar el toque curador y reconciliador de Cristo al mundo.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El 11 de febrero de 1858 la Virgen María se apareció a tres niños franceses del pueblito de Lourdes. Allí brotaron aguas milagrosas con el poder de sanar enfermos. Eventualmente se construyó en Lourdes un santuario en honor de Nuestra Señora de Lourdes y millones de enfermos han recurrido a las aguas curativas. Muchos de los que visitan el santuario son latinos, porque a los latinos nos encantan los milagros y lo milagroso.

Pero ¿cuál es el afán de ver milagros? ¿Es que no podemos creer sin ellos? ¿Es que necesitamos demostraciones del poder divino antes de entregarnos a Dios? La Iglesia siempre ha canonizado santos y santas por cuya intercesión se han manifestado milagros, y ha buscado su poder de intercesión. Sin embargo, también ha insistido que es más importante una vida ejemplar, una vida dedicada al bien del prójimo que una vida prodigiosa. Hay que tener mucho cuidado, porque frecuentemente en nuestro afán por ver milagros estrepitosos en lugares lejanos, cerramos los ojos a ver los milagros de las personas que nos rodean, y que silenciosamente ayudan al necesitado.

COMENZAR DE NUEVO

Si tuviera que empezar la vida de nuevo, querría que todo fuera igual. Sólo que abriría un poco más los ojos.
—Jules Renard

1/28/2018

First Collection/Primera Colecta
$7,662.87

Second Collection /Segunda Colecta
$1,693.40

San Vicente de Paul
$17.00

Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones
$90.00

Altar Society
$655.00

School/Escuela
$42.00

Grupo de Oración
$201.00

Together In Mission
$150.00

Venta de Hospitalidad– Hospitality Sale
$824.00

Virtuse Course

February 12, from 6:00PM TO 9:00PM

PLEASE REGISTER IN THE OFFICE

Curso de Virtus

Febrero 10, de 9:00AM a 12:00PM

POR FAVOR REGISTRARSE EN LA OFICINA

Administrative Offices

6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240
Fax (818) 769-6174
Parish Center hours:
Mon-Fri/ Lun– Vie: 8:30pm-12pm & 1pm-8pm;
Wednesdays close at/miércoles Cierra a las 7:00pm

February/Febrero

10– Clase de Virtus (Español)
12-Virtuse class (English)
14– Ash Wednesday—Miercoles de Cenizas
17– Finger Printing
19-Presidents Day, Office closed. Dia de Presidentes, Oficina Parroquial Cerrada.
26– Misa Crismal

TICKETS ON SALE NOW– TICKETS YA A LA VENTA

ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP
NEXT TO THE CHAPEL
E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com
TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

MONDAY, TUESDAY & THURSDAY 4 PM TO 8 PM
FRIDAY 2PM TO 6:30 PM **SATURDAY** 10 AM TO 6 PM
SUNDAY 9:30 AM TO 5 PM
WEDNESDAY CLOSED

Order sets/souvenirs for baptisms, first communions, confirmation, weddings, etc.
Also available bibles, inspirational books, religious gifts, jewelry, candles, cards, pictures, DVDs and more….

LUNES, MARTES & JUEVES 4PM A 8 PM
VIERNES 2 PM A 6:30 PM **SABADO** 10AM-6PM
DOMINGO 9:30 AM A 5 PM
MIERCOLES CERRADO

Ordene su set/recuerdo para Bautizos, Primera Communion, Confirmación, Bodas, etc.
También disponibles Biblias, libros inspiracionales, regalos religiosos, joyeria, velas, cirios, estampas religiosas, DVD y más...

PARISH ORGANIZATIONS & PROGRAMS/ORGANIZACIONES Y PROGRAMAS

Al-Anon (español)
sábados 11:30am Nazaret
Al-Ateen (English)
Saturdays 11:30am Luke & Mark
Altar Society
1st Wednesday 9:00am Jerusalem
Caballeros de Colon
Ramon Zamora (818) 752-3240
Comedores Compulsivos
Domingo 10:30am—CP 3
Comité de Salud
Lunes 7pm - Nazareth
Comité de "vida. justicia y paz"
Alex Castaneda (818) 299 - 4583
Community of the Risen Lord
Shane Cramer
Coros
Blanca Zapata (213) 924-7488
Coros de adultos, jóvenes y niños
Lunes 7pm—8:30pm salón de coros
Cursillos de Cristiandad
Juan Carrillo (818) 206-8740
Divino Salvador del Mundo
Bernabé Coreas (818) 590-8023
Encuentro Matrimonial
Juan & Julia López (818) 508-4513
Evangelización
Lesbia González (818) 660-7983
English Mass Ministry
Shane Cramer and Vicky Marino
Grupo de Oración
José Ramiro Rosales (818) 522-9175
Comité Mariano
Jose Ramiro (818) 752-3240
Hermandad Nicaragüense
Paul Flores(818) 254-5172
Hotline for Pregnant Women
(OPTION LINE) 1-800-395-HELP

Lectores
Lidia Alas (818) 292-5560
Light of Jesús
Joan Copiozo (310)713-6484
Confirmation Youth Leadership Group
Jonathan Ramos and Luis Valdez
Ministry of the Sick
Contact office for services
Ministros de Comunión
Agustin y Lupita Ordaz
Monaguillos
Julia Hidalgo(818) 319-8867
Pastoral Familiar
Rene Seron
Patricians Senior Club
1st & 3rd Monday 10am Auditorium
Stella (818)391-3071 Carrie (818) 634-3332
Prebautismales
1st saturday of month
Primer Sábado del mes
Reina del Tepeyac
Ricardo Flores (818) 298-6627
RICA
Martes 7pm Nazaret
Señor de los Milagros
Regulo Aispuro
Señor de Esquipulas
Yolanda Bonilla
San Vicente de Paul
Raquel Rincón Every Wednesday 8am-9am,
Sat & Sun 10:30am-12pm
Ujieres
Moisés Muñoz (818)985-0282
Proyecto Parroquia Comunidad Evangelizadora
Lunes, jueves y viernes—7:30pm a 9:15pm
Camino para convertirse en discípulo misionero
en la comunidad de San Patricio y aglutina el Carisma
de todos en una única misión.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS ARE DUE BY 10AM, MONDAYS.
BULLETIN EMAIL:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ANUNCIOS PARA EL BOLETÍN SE DEBEN ENTREGAR ANTES DE LAS 10AM, LOS LUNES. EMAIL DE BOLETÍN:
STPATRICK-BULLETIN@SBCGLOBAL.NET

ST. PATRICK'S PARISH REGISTRATION

Welcome to St. Patrick's Church! If you're interested in becoming a registered parishioner, please fill out this form & return it to the Office or drop it in the collection basket.

If you are a registered parishioner and would like to make some changes, please note changes below.

_____ I am a new to this parish _____ Changes

_____ I need envelopes, my registered number is #_____

NAME: _____

ADDRESS:_____

CITY: _____ ZIP:_____

TELEPHONE #: ( ) _____

REGISTRO PARROQUIAL SAN PATRICIO

Bienvenidos a la Iglesia San Patricio. Si usted está interesado en registrarse favor de llenar ésta hoja y regresarla a la oficina parroquial o ponerla en la canasta de la colecta.

Si usted es un feligrés registrado y quisiera hacer algunos cambios, por favor anotar aquí.

_____ Soy nuevo en la parroquia _____ cambios

_ _____ Necesito sobres, mi numero de registración es # _____

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____COD. POSTAL: _____

TELÉFONO:( )_____